FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

N°.albarán / Del.Note Nb: 80547833 2000
Fecha Exp / Del. Date: 25.05.2022
Fecha rec / Rec date:

Proveedor / Supplier
Código / Code: 91000014
Dirección / Address: Polígono Kataide
Poblacion / City: Mondragon 20500
País / Country: España

Transportista/Carrier Transport number: 317109
Razón social / Short name: LKW WALTER Internationale 180316478
Matrícula / Plate Nb: CT1021PA
Remolque / Remoc.plate: CT2255EH
5011987109

Unidad transporte / Del Unit.: Transp. ind.p. carr.

Destino / To
Cliente / Customer: Magna PT S.p.A.
Direccion / Del.address: Via dei Ciclamini, 4
Modugno Bari 70026
Italia
Planta / Center:
Puerta de descarga / Unloading point:
Puesto de consumo / Point of consumption: 14249

785485

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity: Enviada Delivered	Recibida Received	+ -	Unidad Unit	Embalaje Package: Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	N°. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510630003	C MECANISMOS 251063000	350			PZA	TBA-501494	014	19469453/19482603	25	550004306701		
						TBA-501711	084					

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 350
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 14
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 28/5/22
Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
28 MAG 2022
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Peso neto total / Total net weight: 2.783,200
Peso bruto total / Total brut weight: 3.682
N° total de palets o contenedores / Total Nb.of palets or containers: 014

Observaciones / Comments:

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado,para su correcta gestión ambiental,será el poseedor final.

Responsability for the correct enviromental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

SIGNED BY ROMAN MARTICORENA
Fagor Ederlan S. Coop.

Proveedor / Supplier	Conforme / Assigned: Recepcion / Receiver	Almacen /Warehouse	Transportista / Carrier

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Inscrita en el Registro Mercantil de Guipuzcoa, Tomo n.º 1 del Libro de Cooperativas, Folio N.º 167, Hoja N.º 18, Inscripción 1.ª - C.I.F. ES/F/20025292

4

Екземпляр за изпращача
Copy for sender

1. Изпращач (име, адрес, държава)
Sender (name, address, country)
Eagor Egerlan Koop.E.
Tonelajso Pasealekua, 7
20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)
NIF F95 20025292

МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА №
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

CMR

Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR)

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)

2. Получател (име, адрес, държава)
Consignee (name, address, country)
INAGNA PT via dei
BARI 70026 Ciclamini 4
ITALY MODUGNO

16. Превозвач (име, адрес, държава)
Carrier (name, address, country)

3. Разтоварен пункт (място, държава)
Place of delivery of the goods (place, country)
BARI via dei Ciclamini 4
ITALY MODUGNO 70026

17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава)
Successive carriers (name, address, country)
BGR 0461 29413 1682
TODOR 75 Ltd.
BG-6168 YULIEVO Tel.: +359 899 340 053 +359 896 857 067

4. Товарен пункт (място, държава, дата)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)
ARRASATE - GIPUZKOA - SPAIN
20540 25-05-2022

18. Резерви и бележки на превозвача
Carrier's reservations and observations

5. Приложени документи
Documents attached

6. Знаци и номера Marks and Nos	7. Брой колети Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стоката Nature of the goods	10. Статистически № Statistical number	11. Тежина бруто кг Gross weight in kg	12. Обем м³ Volume in m³
	40	Pallets	Piezas auto		10.950	

Клас / Class — Цифра / Number — Буква / Letter — (ADR*)

13. Указания на изпращача
Sender's instructions

19. Специални споразумения
Special agreements

За плащане от 20. To be paid by	Изпращача / Sender		Валута / Currency		Получателя/Consignee	
Превозна цена Carriage charges:						
Намаления Deductions:						
Салдо Balance						
Добавки Supplem charges:						
Други такси Other charges:						
ВСИЧКО TOTAL:						

14. Предписания за плащане на навлото/Instructions as to payment for carriage
☐ Предплатено / Carriage paid
☐ Дължимо / Carriage forward

15. Наложен платеж
Cash on delivery

21. Изготвена в ARRASATE на 25-05 20 22
Established in on

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

22.
Подпис и печат на изпращача
Signature and stamp of the sender

23. CT 1621 PA
CT 2251 EH
BGR 0461 29413 1682
TODOR 75 Ltd.
BG-6168 YULIEVO Tel.: +359 899 340 053 +359 896 857 067
Подпис и печат на превозвача
Signature and stamp of the carrier

Място на 20
Place on 20
28 MAG 2022
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
Подпис и печат на получателя
Signature and stamp of the consignee

За попълване на отговорност на изпращача графи 1 до 15 вкл. +19+21+22. Очертаните графи с дебели линии се попълват от превозвача.
To be completed on the sender's responsibility 1 - 15 including and +19+21+22. The spaces farmed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случай на опасни стоки, да се посочи евентуалното уясняване в последния ред още: класа, цифрата и ако е нужно - буквата.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any.

ТАХО ВЕНЦИ

Образец ИРУ 1976 г.
www.tacho.bg
Model IRU 1976

Отпечатано в PolyPress, www.polypress.info